

Драбкина Инна Владимировна

**НАЗВАНИЯ ИНОПЛАНЕТНЫХ РАС В СОВРЕМЕННОЙ АНГЛОЯЗЫЧНОЙ ФАНТАСТИЧЕСКОЙ ЛИТЕРАТУРЕ (НА МАТЕРИАЛЕ КНИГ СЕРИИ "ЗВЁЗДНЫЕ ВОЙНЫ")**

В статье рассматриваются корреляции между словообразовательными моделями, используемыми для наименования инопланетных рас в современной англоязычной научной фантастике, и характеристиками этих инопланетных рас. Автор анализирует способы вербального выражения оппозиции "свой - чужой" в номинации инопланетных рас, подтверждая тезис о лингвосинергичных процессах, обеспечивающих расширение когнитивной базы словообразовательных моделей современного английского языка.

Адрес статьи: [www.gramota.net/materials/1/2015/10/9.html](http://www.gramota.net/materials/1/2015/10/9.html)

**Статья опубликована в авторской редакции и отражает точку зрения автора(ов) по рассматриваемому вопросу.**

Источник

**Альманах современной науки и образования**

Тамбов: Грамота, 2015. № 10 (100). С. 42-44. ISSN 1993-5552.

Адрес журнала: [www.gramota.net/editions/1.html](http://www.gramota.net/editions/1.html)

Содержание данного номера журнала: [www.gramota.net/materials/1/2015/10/](http://www.gramota.net/materials/1/2015/10/)

**© Издательство "Грамота"**

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: [www.gramota.net](http://www.gramota.net)  
Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: [almanac@gramota.net](mailto:almanac@gramota.net)

УДК 81'373.234

**Филологические науки**

*В статье рассматриваются корреляции между словообразовательными моделями, используемыми для наименования инопланетных рас в современной англоязычной научной фантастике, и характеристиками этих инопланетных рас. Автор анализирует способы вербального выражения оппозиции «свой – чужой» в номинации инопланетных рас, подтверждающая тезис о лингвосинергийных процессах, обеспечивающих расширение когнитивной базы словообразовательных моделей современного английского языка.*

*Ключевые слова и фразы:* словообразовательные модели; оппозиция «свой – чужой»; номинация; инопланетные расы; набор сем.

**Драбкина Инна Владимировна**, к. филол. н., доцент  
Самарский государственный университет  
mitka68@mail.ru

### НАЗВАНИЯ ИНОПЛАНЕТНЫХ РАС В СОВРЕМЕННОЙ АНГЛОЯЗЫЧНОЙ ФАНТАСТИЧЕСКОЙ ЛИТЕРАТУРЕ (НА МАТЕРИАЛЕ КНИГ СЕРИИ «ЗВЁЗДНЫЕ ВОЙНЫ»)®

В последнее время внимание ученых-лингвистов все больше привлекает фантастика как разновидность художественной литературы, наглядно и концентрированно отражающая культурные особенности человеческого общества, его самооценку, культурные коды, ожидания, фобии и т.д. Язык в фантастическом дискурсе выполняет целый ряд функций, в том числе «являясь основным элементом и носителем культуры, способствует этнокультурной идентификации» этноса [4]. Так как материалом для нашего исследования послужили произведения современной англоязычной фантастики, сделанные наблюдения позволяют говорить о некоторых особенностях этнокультурной идентификации англоязычного сообщества.

Словосочетание «инопланетная раса» в русском языке возникло при некорректном переводе словосочетания *alien race* (по аналогии с *the human race*), но уже закрепилось в узусе [1]. В именовании, общении, взаимоотношениях, взаимодействии или конфликте человечества и инопланетян отражается, помимо прочего, и оппозиция «свой – чужой» – одна из базовых культурно-психологических оппозиций, формирующих когнитивную ценностно-оценочную систему знаний, отражающая уникальность восприятия и интерпретации реального мира, обусловленную особенностями конкретной культуры [2]. Интересно, что расцвет космической фантастики новой волны приходится на вторую половину XX века, примерно с 1960-х гг., и именно в этот период произошло переосмысление традиционных оценок и ценностей западного общества (изменения коснулись расовых, гендерных, межкультурных контактов и т.п.). Каковы же особенности видения инопланетных рас человеком (англоязычным), в первую очередь, отразившиеся в их наименовании?

Прежде всего, следует отметить, что инопланетян можно условно разделить на гуманоидных и негуманоидных, причем в границах этих групп можно выделить более мелкие подгруппы.

1) Гуманоидные – основные модели:

- «Название мира + *ian/an/in*» (*Devaronian, Arkanian, Ansonian, Chagrian, Dressellian, Iridonian, Nelvaanian; Hapan, Cerean, Himoran, Bothan, Kaminoan; Elomin, Abyssin, Amanin*) [7];
- «Название мира + *i*» (*Anzati, Echani, Caamasi, Evocii, Nagai, Omwati, Massassi*) [Ibidem].

С увеличением количества негуманоидных признаков нарастает и иррегулярность образования названий инопланетной расы (*Frozarns – humanoid with tough armour, Besalisk – four-armed humanoid from the icy planet of Ojom, Balosar – four-armed humanoid from Balosar, the Cathar – cat-like humanoid from Cathar, Codru-Ji – four-armed humanoid; young Codru-Ji (Wyrwulf) are small, six-limbed lupine creatures*) [Ibidem].

Интересно, что внешние признаки гуманоидов довольно редко находят отражение в названии гуманоидной расы – *the Skinnies* (Роберт Ханлайн “Starship Troopers”).

2) Негуманоидные инопланетяне представлены в выборке следующими группами: маммалоиды, рептилоиды, инсектоподобные, растениеподобные, механоиды, прочие формы. Интересно, что для образования названий этих инопланетян какие-либо закономерности выделить довольно трудно. Прежде всего, следует отметить, что модели образования названий этих рас иррегулярны.

Маммалоиды – *the Jawas (pygmy rodent-like race from Tatooine), Kushiban (small rabbit-like creatures from Kushibah), the Lepi (rabbit-like species from Coachelle Prime), Hoojib (small furry creatures from Arbra), Chadra-Fan (short, furry mammaloids with bat-like faces and flap-like ears), the Frozians (sentient felines from Froz), Pequeninos* [Ibidem]. Интересно, что для обозначения маммалоидов могут употребляться слова английского языка, отражающие особенности внешнего вида инопланетян – например, *the Piggies* (у Орсона Скотта Карда в “Speaker for the Dead”) или *Centaurs* (Роберт Хайнлайн “Starman Jones”), или *Kowakian Monkey-Lizards*. Здесь можно отметить латинское заимствование *lepi* (мн.ч. от *lepus* «заяц») для обозначения кроликоподобных инопланетян, а также заимствование из испанского – *pequeninos* (малыши).

Рептилоиды – названия рас рептилоидов, как правило, содержат в себе шипящие (*Kaleesh, Hssis, Dashades, Charzrach, the Anx*), хотя могут быть просто образованиями, чужеродными для фонетики и словообразовательных моделей английского языка (*Kwi, Annoo dat*). Иногда названия рептилоидных рас могут базироваться на существующих корнях – *the Drakhs* или *the Drazi* (лат. *draco*, мн.ч. *draci*, англ. *dragon*).

Инсектоподобные инопланетяне, как правило, обозначаются либо с помощью слов, обозначающих насекомых и их жизнь в латыни и английском (*the Formics, the Hive* (Р. Хайнлайн “Ender’s Game”), *the Arachnids, the Bugs* (Р. Хайнлайн “Starship Troopers”), либо с помощью слов, содержащих «скрежещущие» звукоподражательные элементы (*the Huk, Kobok, Droch, Gorog*). Интересно также, что инсектоподобные инопланетяне, как правило, описываются как враждебные человечеству существа. Также они могут носить название по функции – например, *the Assembler* или *the nodes* (арахниды), *the Weavers* (Чайна Мьевиль – трилогия “Perdido Street Station”, “The Scar”, “Iron Council”). Этот способ именованья перекликается с наиболее распространенным способом именованья непривычных, крайне чуждых инопланетных организмов – например, *Bouncers, Handliners*. Интересно отметить, что именованье инопланетной расы по функции успешно «дегуманизирует» ее, так как ее представители воспринимаются скорее как элементы механизма, не имеющие индивидуальности, жизни как таковой.

Растениеподобные существа – в наименованиях рас растениеподобных инопланетян чаще всего присутствуют видоизмененные элементы терминов биологии и органической химии – *Citoac, Methanosian, Orgon, Florauna, Arbryl*, а также видоизмененные названия растений – *Brokol, Krynoid (krinon* – греч. «лилия») или существующие английские слова, обозначающие различные растения – *Androzani Pine Tree, Seedrian, Trees of Chem*.

Механоиды – названия механоидных рас, рас киборгов – немногочисленны. В их названиях фиксируется либо количество – *the Myriad, the Phalanx, the Technarchy* (*Chris Camelot, Marvel Comics Universe*), – либо функция – *Gank Killers* (подлые убийцы). Самое известное название механоидной расы, ставшее нарицательным, *Droids*, представляет собой усечение от слова *android* и подчеркивает «недочеловеческий» характер механоидных рас. Усечение и сложение основ вообще достаточно характерны для наименований механоидов (*Cylons – cyborg+colonies* (Glen A. Larson “Battlestar Galactica”). Интересно, что в наименовании механоидов может присутствовать перестановка слогов – так, в романе Terry Nation “Doctor Who” человеческая раса *the Kaleds* порождает механоидную расу *the Daleks*. Эти способы образования названия позволяют увидеть в механоидах некое подобие человека, но коллективное, недостаточно самостоятельное, ценное, скорее безликое и чуждое.

Если обратиться к названиям крайне чуждых человеку инопланетных форм жизни, то, помимо уже упоминавшихся наименований по функции, можно выделить именованья по признаку формы – *The Discs* (“Viscous Circle” by Piers Anthony), по другим физическим признакам – *hard ones* и *soft ones, rationals, emotionals, parentals* (А. Азимов “The Gods Themselves”), по признаку места обитания – *Far-Outsiders*, по признаку возраста – *the First Born*, а также метафорические наименования, отражающие страх человека перед этими формами жизни – *Shadows, the Hand (The Hand of Death)*. Фактически, наименования этих инопланетных форм фиксируют важную (хотя не всегда достаточно достоверную) информацию, известную человеку об этой расе, или отношение человека к ней.

Таким образом, даже в названиях инопланетных рас в современной англоязычной фантастической литературе так или иначе отражается отношение человека к феномену «чужого», во многих случаях, отношение – далеко не нейтральное.

Интересно, что в связи с растущей популярностью фантастической pulp-fiction и компьютерных игр, сюжетно связанных с войнами в космосе, начинающим авторам предлагается целый ряд англоязычных ресурсо-конструкторов названий инопланетных рас. Так, например, ресурс <http://www.seventhsanctum.com/generate.php?Genname=alienrace> [5] позволяет получить описание автоматически сгенерированного названия расы по следующим признакам: внешний вид, место во Вселенной, культурные особенности (*simple physical descriptions, cultural snapshots and ‘extras’ for the race, get a complete profile of the race and their place in the universe*). Рандомный генератор инопланетных рас <http://www.scifiideas.com/alien-species-generator/> [6] предоставляет начинающему автору название расы, планеты и краткое описание расы.

Например:

**Name:** Plumorane

**Home-World:** Nabia

**Description:** A race of humanoid aliens with large incisors and long fingers tipped with sharp claws. They have no vocal chords and use musical instruments to communicate and are afraid of water.

Ресурс <http://brideofbigfoot.wordpress.com/2012/04/29/random-alien-race-generators/> [8] предоставляет начинающему автору возможность сгенерировать название инопланетной расы по набору определенных признаков:

1. Vaguely Resembles a Humanoid
2. Body Appears to Be Made of
3. Culture Is Reminiscent of
4. Society Considers the Greatest Virtue to Be
5. Economy Is Based on

В этих группах признаков, в свою очередь, позволяет выбрать и скомпоновать особенности внешнего вида, состав тела, особенности культурного и экономического устройства общества, ведущие культурные ценности и даже тип используемого космического корабля. Несмотря на декларируемый разработчиками ресурса «несерьезный» подход к генерированию названия инопланетной расы, следует отметить, что такое генерирование – неслучайно, что оно чем-то сродни процессу, обратному компонентному (семному) анализу, и позволяет попытаться представить процесс называния инопланетных рас как складывание определенного набора сем: категориальная архисема А (одушевленное существо) + родовая сема В (инопланетянин) + видовая дифференцирующая сема в (инопланетянин с определенными признаками) + потенциальная сема С (приписываемое данному существу качество) [3].

Подводя итоги, можно сделать вывод о том, что названия инопланетных рас в англоязычной фантастической литературе – это также один из способов языковой реализации оппозиции «свой – чужой». Наличие моделей в таком количестве и таких разнообразных подтверждает тезис о лингвосинергичных процессах словообразовательной системы современного английского языка, обеспечивающих расширение когнитивной базы словообразовательных моделей за счет привлечения текстовых материалов англоязычной научной фантастики.

*Список литературы*

1. **Бабичев Н. С.** «Расизм» в отечественной фантастике [Электронный ресурс]. URL: <http://fantlab.ru/blogarticle108> (дата обращения: 24.09.2015).
2. **Балясникова О. В.** «Свой – чужой» в языковом сознании носителей русской и английской культур [Электронный ресурс]. URL: <http://www.dissercat.com/content/svoi-chuzhoi-v-yazykovom-soznanii-nositelei-russkoi-i-angliiskoi-kultur#ixzz2rm4p42on> (дата обращения: 24.09.2015).
3. **Вардзелашвили Ж.** Компонентный анализ слова в теории вторичной номинации [Электронный ресурс]. URL: <http://vjanetta.narod.ru/baku.html> (дата обращения: 24.09.2015).
4. **Морзавченков Г. А.** Выражение оппозиции «свой – чужой» языковыми средствами [Электронный ресурс]. URL: [http://arhiv.oodvrs.ru/article/index.php?id\\_page=52&id\\_article=2237](http://arhiv.oodvrs.ru/article/index.php?id_page=52&id_article=2237) (дата обращения: 24.09.2015).
5. **Alien Race Generator** [Электронный ресурс]. URL: <http://www.seventhsanctum.com/generate.php?Genname=alienrace> (дата обращения: 24.09.2015).
6. **Alien Species Generator** [Электронный ресурс]. URL: <http://www.scifiideas.com/alien-species-generator/> (дата обращения: 24.09.2015).
7. **List of Star Wars Books** [Электронный ресурс]. URL: [http://en.wikipedia.org/wiki/List\\_of\\_Star\\_Wars\\_books](http://en.wikipedia.org/wiki/List_of_Star_Wars_books) (дата обращения: 24.09.2015).
8. **Random Alien Race Generators** [Электронный ресурс]. URL: <http://brideofbigfoot.wordpress.com/2012/04/29/random-alien-race-generators/> (дата обращения: 24.09.2015).

**NAMES OF ALIEN RACES IN MODERN ENGLISH SCIENCE FICTION  
(BY THE MATERIAL OF “STAR WARS” SERIES BOOKS)**

**Drabkina Inna Vladimirovna**, Ph. D. in Philology, Associate Professor  
Samara State University  
*mitka68@mail.ru*

The article examines the correlations of the word-formation models used for the nomination of alien races in modern English science fiction and the characteristics of these alien races. The author analyzes the ways of the verbal expression of the opposition “friendly – alien” in the nomination of alien races confirming the thesis about the linguo-synergic processes providing the expansion of the cognitive basis of the word-formation models of modern English.

*Key words and phrases:* word-formation models; opposition “friendly – alien”; nomination; alien races; set of semes.

УДК 821.161.1.0

**Филологические науки**

*В статье актуализируется и доказывается гипотеза о литературном критике и публицисте М. О. Меньшикове (1859-1918) как о реальном прототипе Беликова, героя рассказа А. П. Чехова «Человек в футляре». Опираясь на анализ художественных текстов, воспоминания современников Чехова, дневниковые записи писателя, используя методы рецептивной эстетики, авторы показывают, как литературные ассоциации и жизненные впечатления причудливо сплетались в творческом сознании Чехова, рождая знаменитый образ «человека в футляре».*

*Ключевые слова и фразы:* образ; прототип; футлярность; «человек в футляре»; рождение образа; литературная критика; творческие ассоциации.

**Зайцева Татьяна Борисовна**, к. филол. н., доцент

**Цуркан Вероника Валентиновна**, к. филол. н., доцент

*Магнитогорский государственный технический университет имени Г. И. Носова*  
*tbz@list.ru*

**ЛИТЕРАТУРНЫЙ КРИТИК М. О. МЕНЬШИКОВ  
КАК ПРОТОТИП ЧЕХОВСКОГО «ЧЕЛОВЕКА В ФУТЛЯРЕ»<sup>©</sup>**

Впервые о литературном критике М. О. Меньшикове (1859-1918) как о возможном прототипе Беликова, как о «живой модели» для чеховского героя рассказа «Человек в футляре» писал Ю. Соболев [5, с. 163-165].